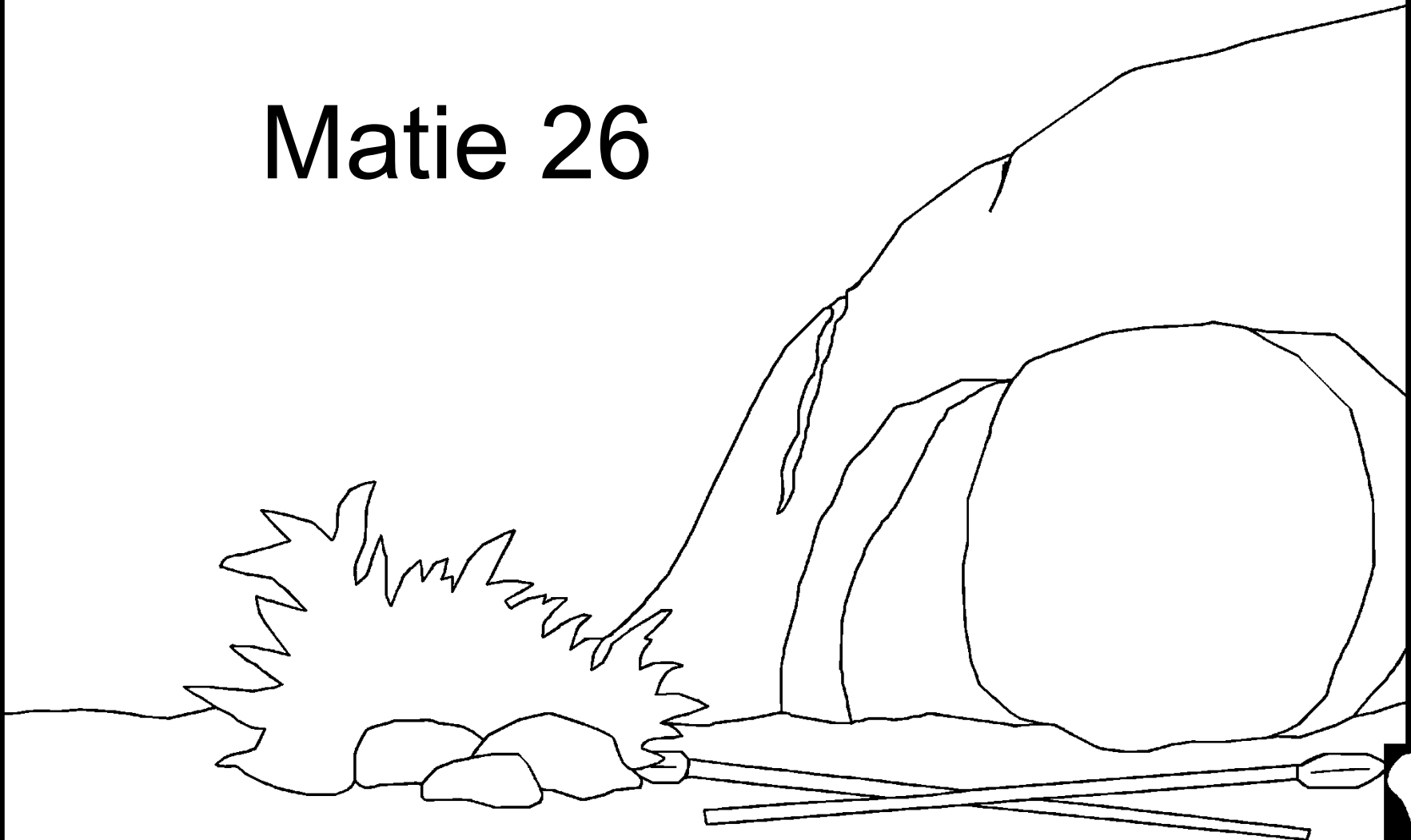


www.BibleForChildren.org

Matie 26



*Korsīnni
tīmmanj-ponsaangun
juo tīc yinni niediei
aa da ku hi, Yesu
wuo kã Lasaarbaa-ba
wulaa dii Betani-i-na.
Lasaar faño yaa naa kuu aa
Yesu wuo sire-yuo.



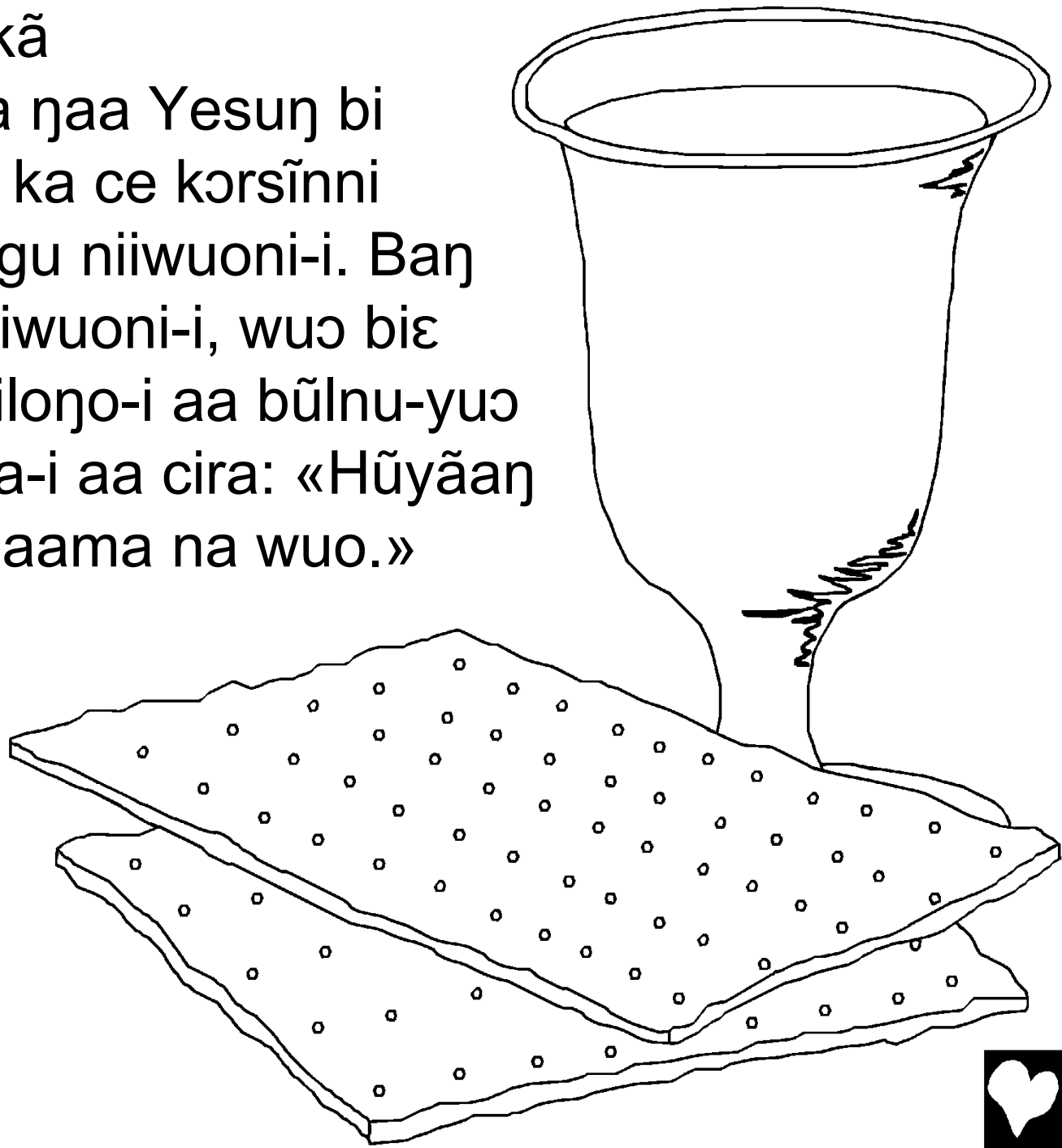
Maari wuo biε natikolo
naŋo-i litiri boluonngu,
a kũnna Yesu gbeini-na aa ce u
yukuosĩnni-i hurre-niε. Natikolo
faŋo-i baa ciε-yo baa *naar-yomma ma kula.
U sulu waa kpelle. Wuo sire nyaayã dũngu-i.



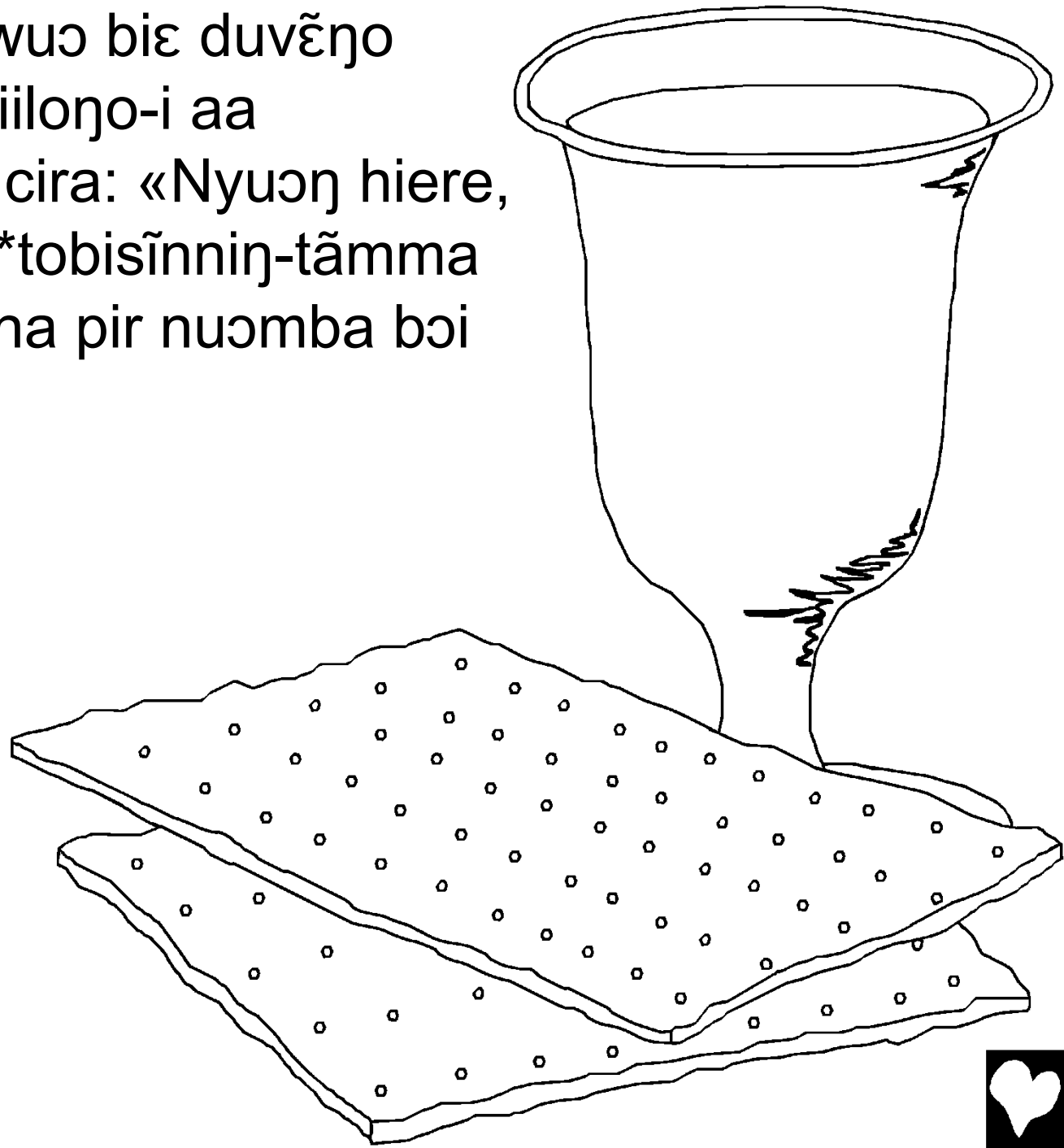
Yesu *hãalãbienj cĩncieluo ba hãi baamba-na, ba nan
bĩn umanj *Yuda-Isikaro-i, wuo ta ka wanj baa
*Diilojigãntaamba yuntaamba-i
wuo fuo gbãa kãyã-bɛi ba bel
Yesu-i. Kuo gbuu silaa
dɔlnu-bɛi. Baa pã nunju
baa-yo wuo duo gbãa
ce-ma, ba ka hã-yo
gbeija. Yuda wuo
donj tuo taara unj
ka ce dumaa
ba bel
Yesu-i.



Hãalãbiemba ta kã
nellen-huon̄ga-na ŋaa Yesuŋ bi
waan̄-ma duma ka ce k̄orsĩnni
tĩmman̄-ponsaangu niwuoni-i. Ban̄
waa ta ba wuo niwuoni-i, wuo biɛ
*buruo aa jaal Diilon̄o-i aa bũlnu-yuo
hã u hãalãbiemba-i aa cira: «Hũyãan̄
mi kũoma yaa-i daama na wuo.»



Ku huo-ηgu-na, wuo bie duvẽηo
ciη-na, aa jaal Diilonjo-i aa
hã-ba baa-yo aa cira: «Nyuonj hierē,
mi tãmma yaa-i, *tobisĩnniη-tãmma
yaa-i. Ma ka kũnna pir nuomba boi
ãmbabalma.»



Ku huonɔŋu-na, Yesu wuo tuo piye baa Simo-i wuo:
«Simo, ne! *Sitãni cãarã-nei Diilonɔ wulaa duo
sagalla-nei ne sã u ka gbãa hũu-na mi wulaa.
Ŋga mei cãarã Diilonɔ-i a hã nuonɔ-i wuo ŋ
Diilonɔ-hũmellenɔ-kũnɔ baa ku.
Ŋ ka nanna-mie ŋga
ŋ ka bir jo. Da
ŋ jo, ŋ kãyã ŋ
nabaamba-i.»



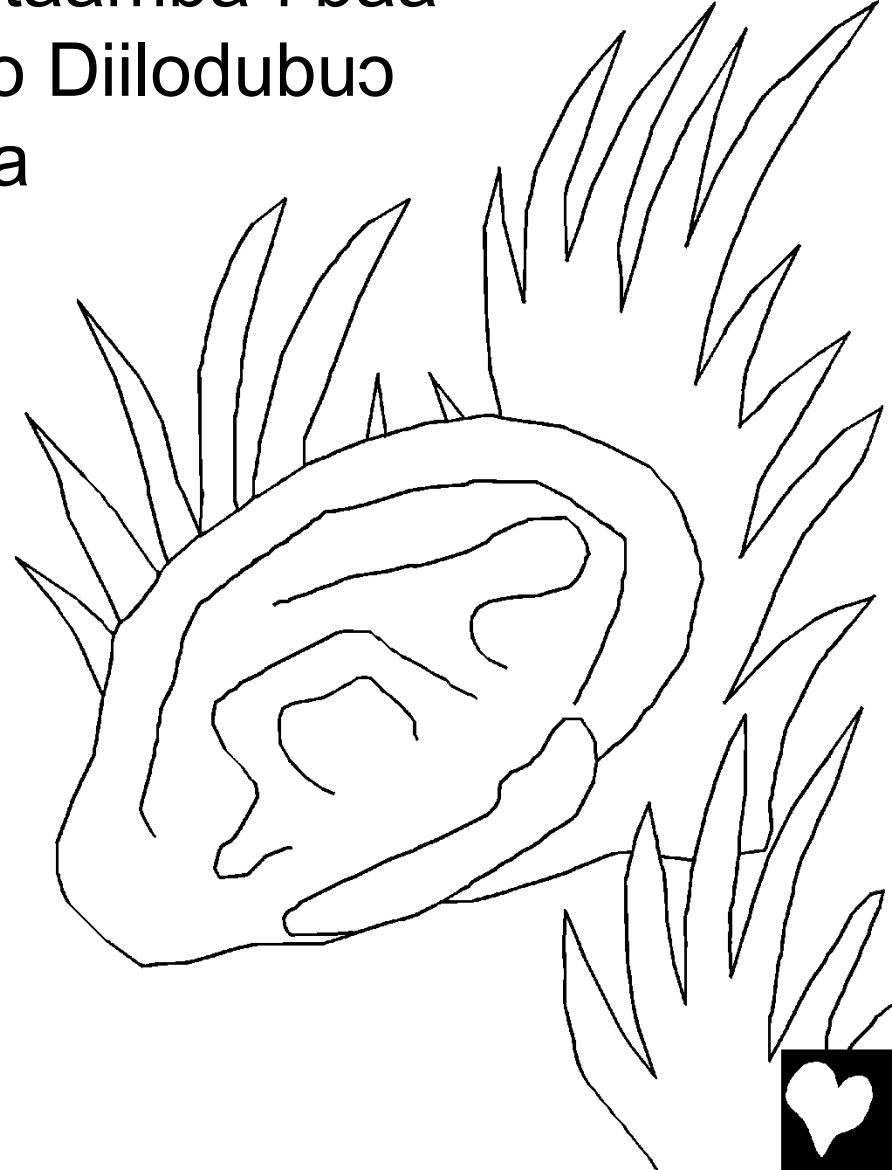
Pier wuo cira: «Itie, da ba fie dii-ni kaso, ŋ ka bi da ba diyaa muoŋo-i baa-ni. Halle da ku fie waa kuliingu, mii dii ŋ huon-nu.» Yesu wuo cira: «Pier, yaŋ ŋ fere, muomei tũo-niŋ, isuoduon daaku-na, koholdĩelãŋo sie hi bu, ŋ ka cĩina-mie da i siei wuo naŋ sa suo-mi.»



Yesubaa-ba kaa hi
terienngu nanngu-i ba bĩ-ku
Getisemane. Yesu wuo
gbẽ u *hãalãbiemba-i
wuo: «Tĩenaananj bande
aa mi kã dii daalei ka
cãrã Diilonjo-i aa bir jo.»
Unj waanj mamanj ma yaa
daama, u ciera: «Baba,
weima si dii mamanj gbãa
yar-ni cemma, jande maaya
yaahuolo daayo-i muo-na;
nga baa fer-muo, ce-ma ninj
taaranj ma ce dumaa.»



Wuo sire nyaa ba huon-nu dii tibinniŋ-suongu-na baa
sorosibaa-ba-i a naara *Diilodubuo niyataamba
namba. *Diilojigãntaamba yuntaamba-i baa
*Farisĩɛbaa-ba yaa naa hãa-yo Diilodubuo
niyataamba-i. Fitĩmbaa-ba waa
baa-ba a naara jigãmmu.
Unan wuo pãŋ biɛ u kaanga-i
a jafũŋ *Diilojigãntaamba
yuntienjo maacembilonjo
nanjo nadietũngu-i a yer-ku.
Yesu wuo cira: «Yaan duma,
daaku ka saanu!» Aa naa kã
ka bel naacoljo tũngu-i a
nar-ku ku temma-i.



Baŋ bilaa Yesu-i, baa ta baa-yo ta ba kã baa-yo

*Diilojigãntaamba yuntienjo cĩngu-na. Pier wuo yaŋ ba
maa aa suo cu ba huon-nu.

Un kaa hi, wuo da
nuomba namba
yiraan dãamu
gõngũon-huonnga-na,
wuo kã ka tĩena
baa-ba.



*Diilojigãntaamba
yuntienjo
maacembilonjo
nanjo waa, ba
kuuduonju'i baa Pieru
jafãan uman tũngu-i
yer-ku. Fuo wuo cira:
«Ma sĩ mei daa nuu
baa naacoln daayo-i
tibinnin-suonju-na ke?»
Pier wuo tiraa hel-kuo wuo
coima, fuo sĩ. Koholdĩelãnj wuo
don tuu bu. Wuo hel fuoren
gbuu pãnj tuu kaal.



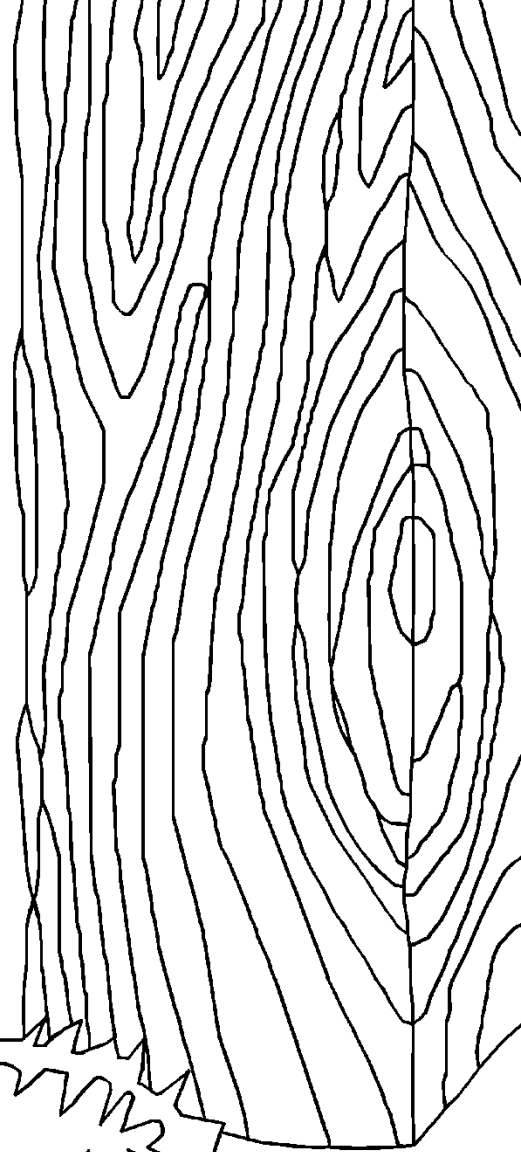
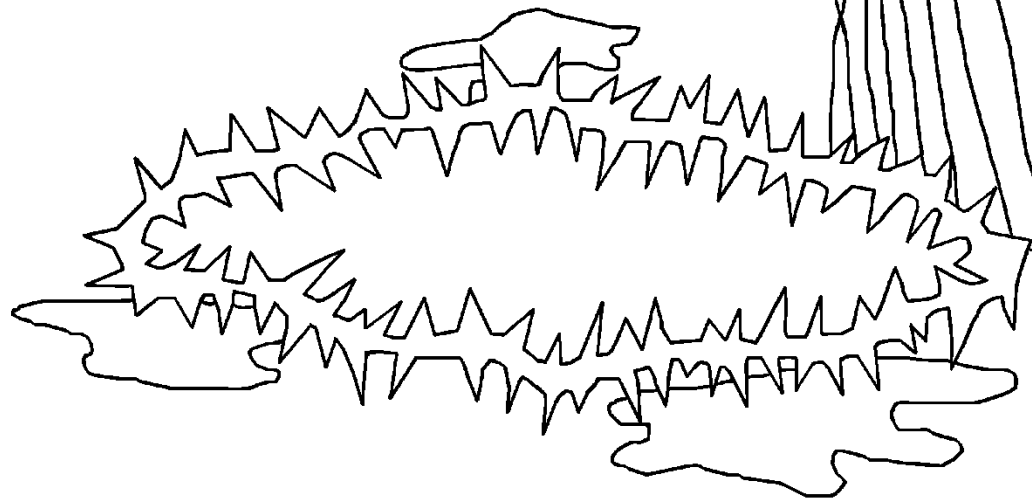
Ku huongu-na, baa sire hiere a kã
baa Yesu-i *Pilati wulaa. Pilati wuo
yuu-yo wuo: «*Yuifu ba nellentienjo
yaa nuonjo-i wei?» Yesu wuo cira:
«Muomɛi.» Pilati saa tuo
taara ba ko Yesu-i,
wuo tiraa piye baa-ba.
Baa yagar aa ta ba
kaasĩŋ wuo: «Gbu-yo

*daan-nu! Gbu-yo daan-nu!»

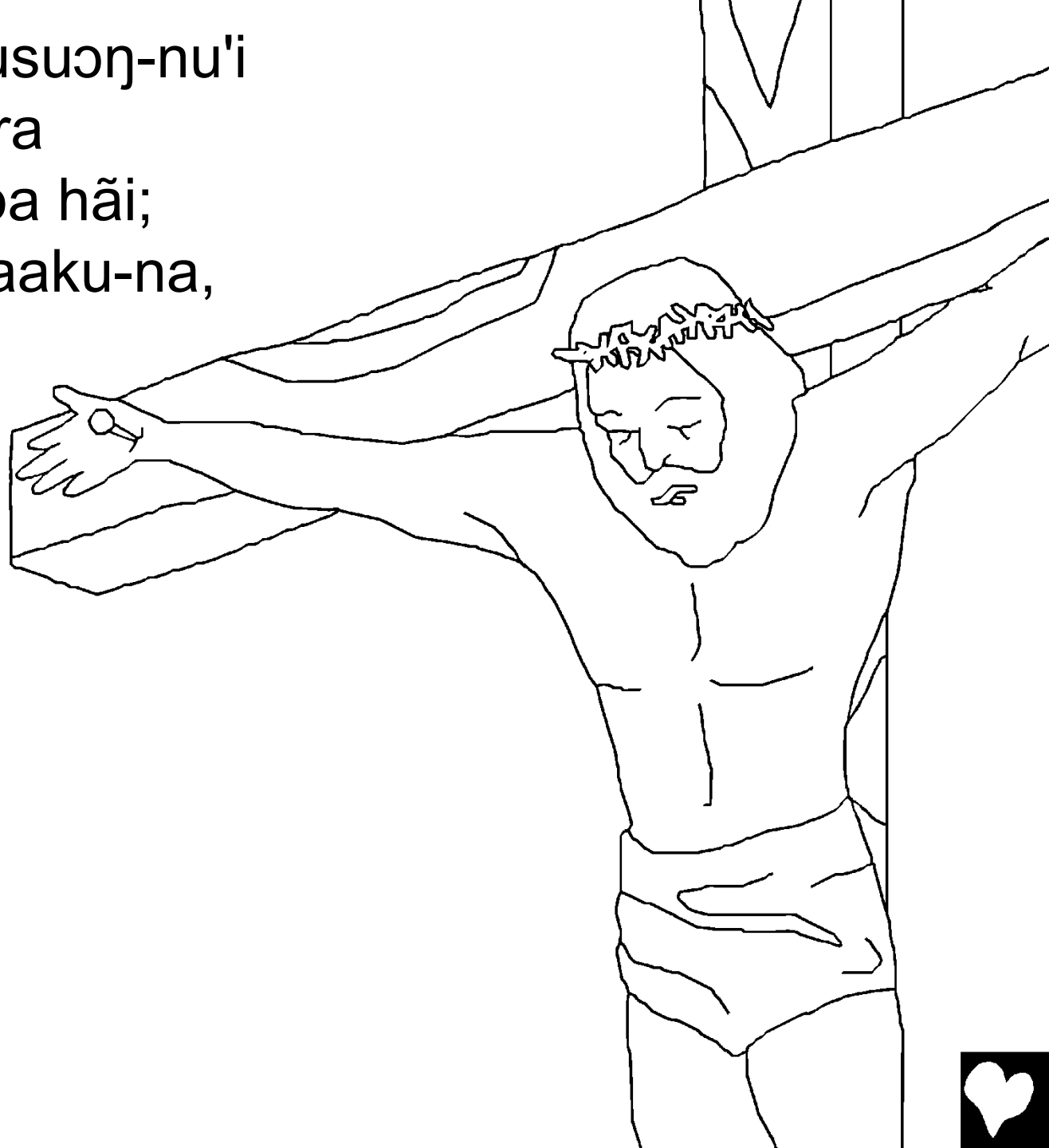


Pilati wuo hã-ba Yesu-i wuo ba
ka gbu-yo daangu-na.

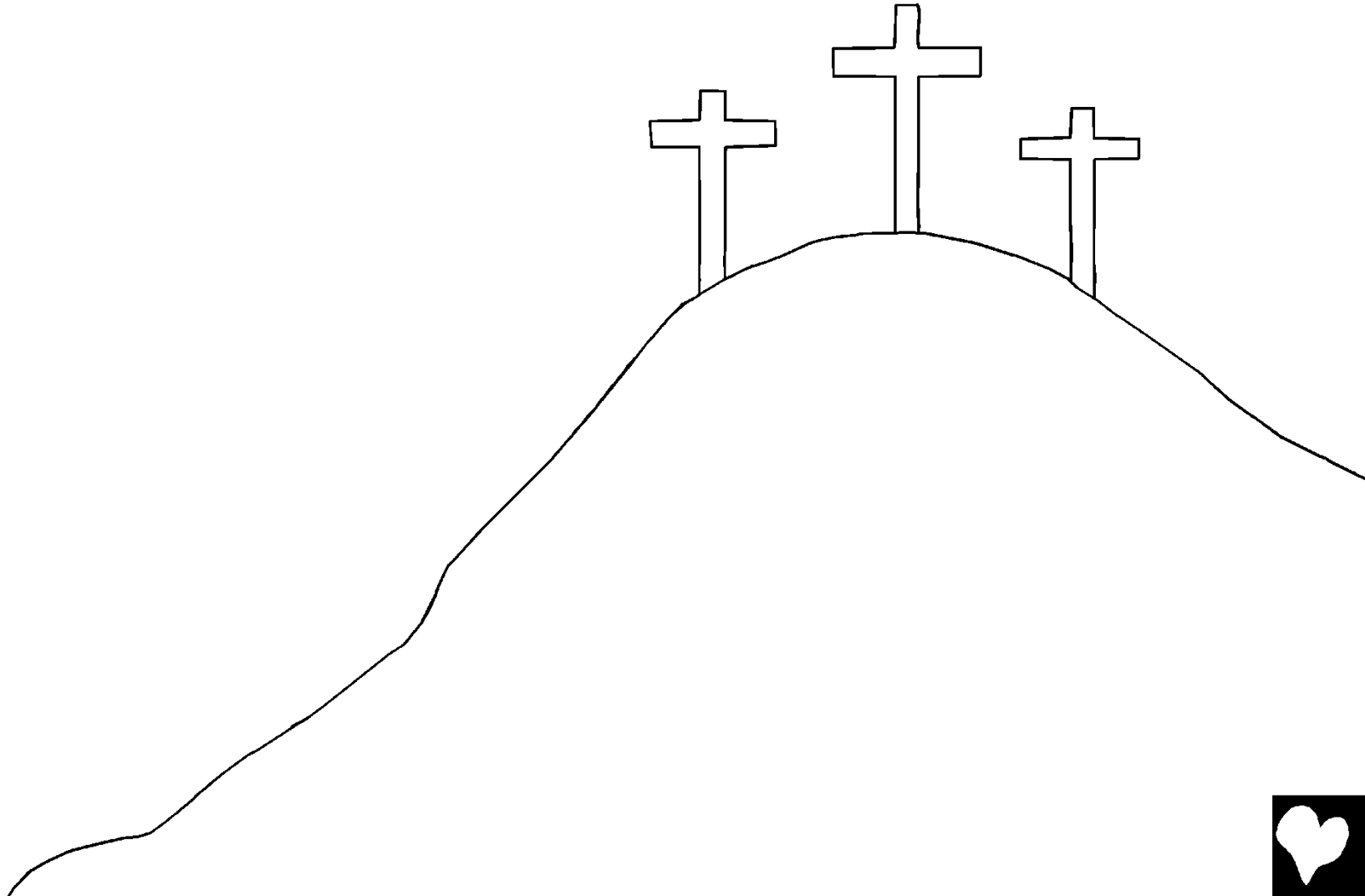
*Pilatin hãa-ba hūmelle-i, baa
hel baa Yesu-i nellen-huonɡa-na
kā baa-yo ban bīn terienɡu man
ebiremma-na «Golgota-i», ku
yungu yaa wuo yukoluonɡu. Ban
ka gbuŋ-yon *daangu man
nuo-i, baa haa-ku hã fuo fere
yaa tūu-ku.



Ba kãa baa-yo kusuon-nu'i
ka gbu-yo, a naara
nuomba namba ba hãĩ;
unaŋo-i kotuon daaku-na,
unaŋo-i kotuon
daaku-na.



Kompanja man naa karaanu *Diilodubuo-i, kaa pãŋ
taalnu ka holle-na somma hãĩ. Yesu wuo kaasĩŋ da
gbagaga wuo: «Baba, hũu-mi.»
Aa bi hũu u fεrε.



Naacolŋo nan wuo don holle kã
*Pilati wulaa ka cãrã kulonŋo-i.
Ba taa ba bĩ-yo Yosɛfu, u
taa u hel Arimate. U
waa nelbuo *Yuifu ba
*nellentaamba
holma-na.

U taa u niya
*Diilonŋ-bãaŋgu
domma-i.



Yosefu wuo kã ka sãa
kompan̄ga-i aa kã ka har-o
*daaṅgu-na a fĩnya-yuo aa
kã baa-yo ka fuure-yuo
cĩncorre nande-na
baa naa hĩṅ-de
tãmpẽllen̄.

Baṅ kaa nanna tĩ,
wuo bũmal tãmpẽlle
nande-i a suuye
cĩncorre nuṅgu-i.



Yesun kuu yiingu man nuo-i,
*Yuifubaa-ba taa ba tigiin ba
*yit̃ɛnangu-i yiingu fangu'i
nuo-i. Ku cuo kaala-i-na,
*Diilojigãntaamba
yuntaamba kũɔl
ba-naa kã Pilati
wulaa baa
*Farisĩɛ-baa-ba-i.



Baŋ kãa ka hi, baa cira: «Yuntie,
coikartienj daayo naa
cira wuo da ba ko-yo,
u ka ce yinni hãĩ yonj
hĩema-na aa
sielinj-yiingu-i u
sire hel jo.»



«Baa ta ku yaa nuo-i baa
sorosibaa-ba-i kã cĩncorre
teriengu-na. Baŋ kãa
ka hi, baŋ ŋa naa bũmal
tãmpẽlle maŋ suuye
cĩncorre nuŋgu-i,
baa tiela-diε aa ce
sorosibaa-ba
tĩεna ta ba

niya-diε.»



*Yitĩnangun juo cor, ku cuo
kaala waa jumaansi. Maari
man taa u hel Magidala-i-na,
baa u duonjo-i, baa naar
sire ta ba kã da ba
ka ne cĩncorre-i.



Ba'a ba
ne da hĩema
sagalaaya
hoduonju baa
fõngũo!



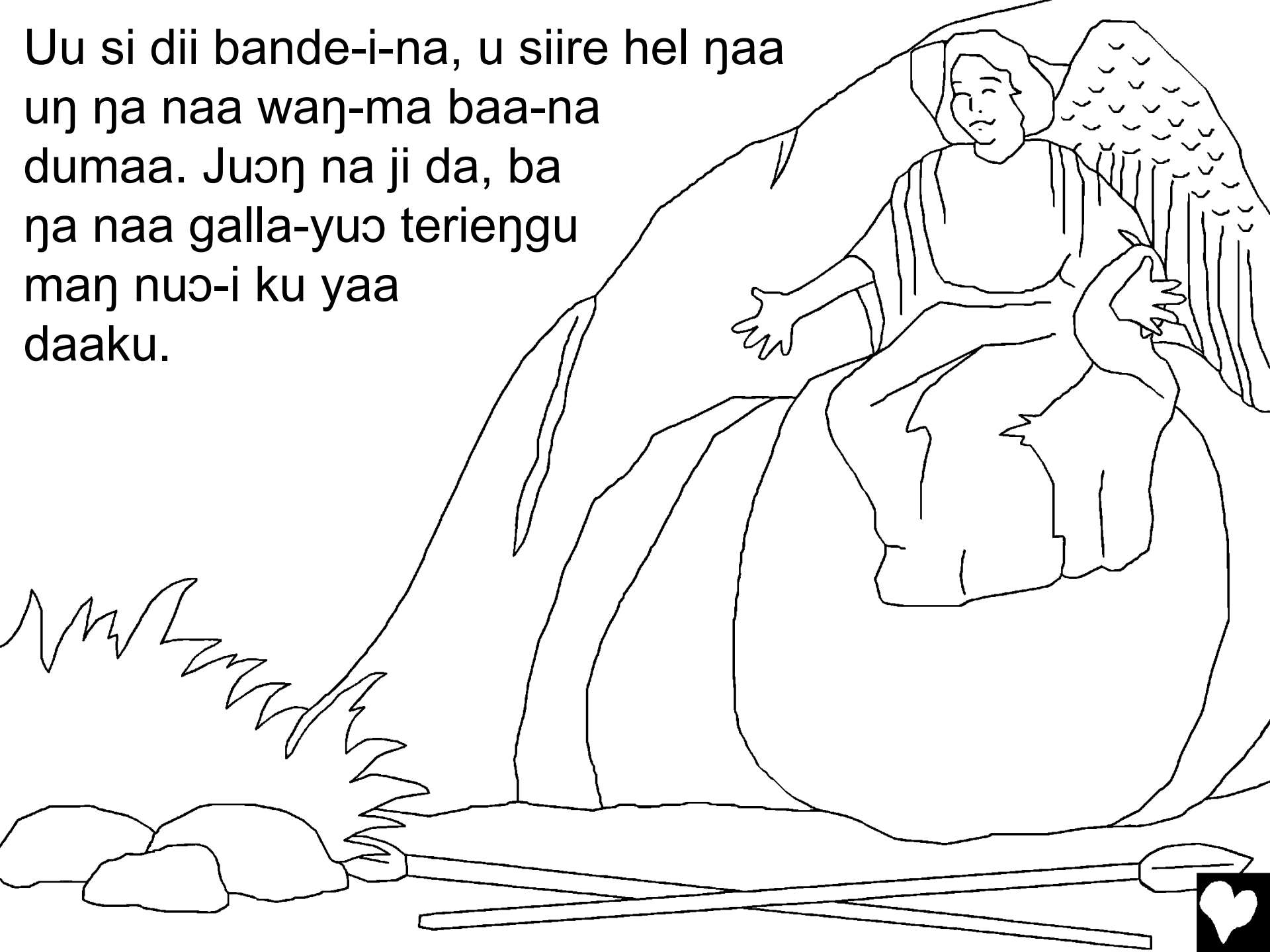
Itienjo *dɔrɔpɔuɔrbilɔŋɔ naŋɔ hiire jo ji
bũmal tãmpẽlle-i halaŋ-de aa bel
nyugũŋ tĩɛna di dɔrɔ. Korma
gbuu da sorosibaa-ba maŋ
taa ba niya cĩncorre-i
fuɔ ba kũɔma ta ma
nyɛŋ; baa galla
ŋaa bikuomba.



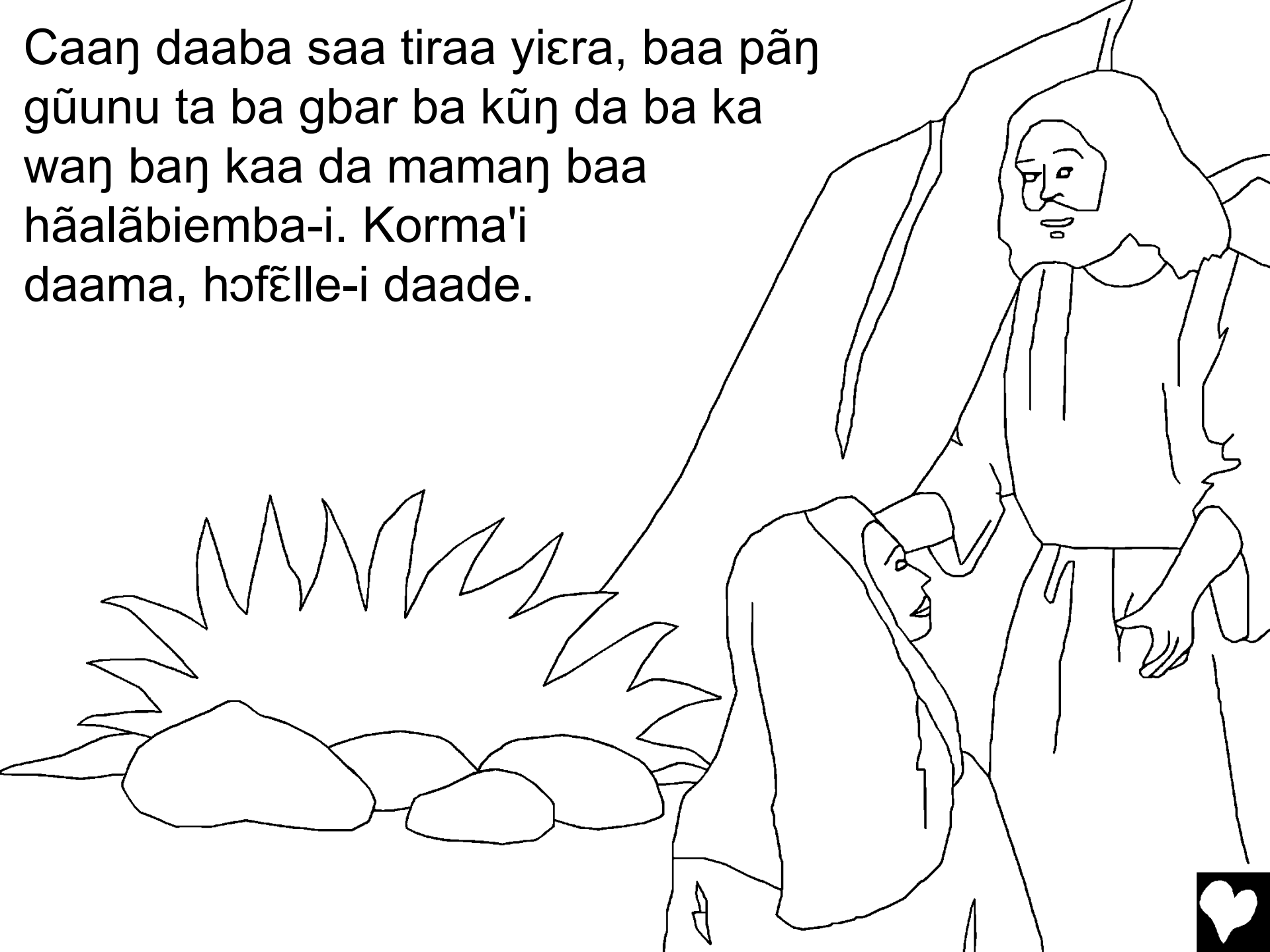
Dorpopuorbilon wuo tuo piiye baa
caan daaba-i wuo: «Baa na yan
korma da-na. Mi suyaa mie
ban gbuu Yesu man
*daangu-na ko-yo, na
taara u yaa-i.»



Uu si dii bande-i-na, u siire hel ɲaa
uŋ ɲa naa waŋ-ma baa-na
dumaa. Juoŋ na ji da, ba
ɲa naa galla-yuo teriengu
maŋ nuo-i ku yaa
daaku.



Caan̄ daaba saa tiraa yiera, baa p̄an̄
gũunu ta ba gbar ba kũn̄ da ba ka
wan̄ ban̄ kaa da maman̄ baa
h̄aal̄biemba-i. Korma'i
daama, hof̄lle-i daade.



Ba'a ba ne da hai moloŋo-i juoŋ daayo-i
ba yaan̄ga-na? Yesu fuo fere yaa-i.
Wuo cira: «Mi jaalaa-na!» Baa piɛ
kã ka dũuna u yaan̄ga-na aa
pũrã u gbeini-i.



A hand-drawn, irregular black line starts in the top left corner, curves downwards and to the right, and then continues as a straight horizontal line across the top of the page.

Kufangun curaa, Yesu fuo fere wuo yan u
hãalãbiemba man tĩyãa cĩncieluo baa u diei
wuonjo-i ba tĩena ta ba wuo niuwuoni aa u
carra-bei tuo wan baa-ba wuo: «Bige-i cie min
siire ba da-mi aa jo ji wan-ma baa-na na saa
hũu-ma?» Itienjo-i Yesun juo piiye baa-ba fi,
wuo nyugũn ka tĩena Diilonjo caan-nu.



Na saa da, nelbiliemba maama
gbuu silaa dolnu Diilonjo-i u naa u
hã-ba u Beduola-i wuo uman
duo hũu u maama-i, kutienjo
baa ka caa, nga u da
cicẽlma man sa
tĩen dede.



Ɔromutaamba sɛbɛ 3:23 ba cālāa Diilonjo-i; a ce
dumaano-na molo sa gbāa piɛ Diilonjo-i.

Ɔromutaamba sɛbɛ 6:23 Na saa da, āmbabalma
pā ma tienjo-i baa kuliingu, a ne da da ŋ waa
Itienjo-i Yesu-Kirsa horre-na, Diilonjo hā-ni baa
cicēlma man sa tīɛŋ dede-i gbāŋgbāŋ.

Ebire 9:27 Nɛliɛŋ nuɔ ŋ ku i diei yon a
kā Diilonjo ka yuu-ni.

Efɛsitaamba sɛbɛ 2:8,9 Naŋ hūyāa Kirsa
maama-i ku'i ciɛ Hujarrentienjo kor-na gbāŋgbāŋ.

Namaa cufaluŋgu sī; Diilonjo-maacemma.
U saa ne na ānfafamma aa kor-na, ku yaa
molo siɛ gbāa gbɛliɛŋ u fɛɛ.



Orɔmɔtaamba sɛbɛ 10:9,10 Na saa da, da ɲ puur
ɲ nunɔu-i a waɲ-ma nuɔmba yufelle-na wuɔ Yesu
yaa Itienɔ-i, aa hũu-ma hĩɲ wuɔ Diilonɔ siire-yuɔ
hiel-o kuomba holma-na, ɲ ka kor.

Da ɲ hũu-ma hĩɲ, Diilonɔ tuɔ kãɲ-ni nelviinɲ nuɔ.
Da ɲ puur ɲ nunɔu-i a waɲ-ma, Diilonɔ kor-ni.

Nsãa 3:16,17 Na saa da, nelbiliemba maama
gbuu silaa dɔlnu Diilonɔ-i u naa u hã-ba u
Bɛduɔla-i wuɔ umanɲ duɔ hũu u maama-i, kutienɔ
baa ka caa, ɲga u da cicẽlma manɲ sa tĩɲ dede.
Diilonɔ saa saanɲ u Biɛɲo jo hĩɛma-na duɔ ji
kɔsuɔɲ nelbiliemba-i, ɲga u
saanɲ-yo wuɔ u ji kor-ba.



1 Nsãa 5:11-13 Diilonjo waan wuo nie u Biɛno kũngu-na? Wuo u hãa-ye cicẽlma man, ma da u Biɛno yaa nuɔ-i. Cicẽlma famma sa tĩ dede. Uman duo sie Bɛpolɔ-i, cicẽlɔ daama dii baa kutienɔ-i; nga uman duo saa sie Bɛpolɔ-i, u sie gbãa da cicẽlɔ daama-i.

Namaa naman hũyãa Diilon-Biɛno maama-i, mi nyegẽɔ nel daama-i da mi hã namɛi, na da na suo wuo na daa cicẽlma man sa tĩɛn dede-i tĩ.



Matie 26-28; Like 22-24; Nsãa 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Cerma Bible (cme) © 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/CMEWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

